

● 绘画本注音译文丛书

HUI HUA BEN ZHU YIN  
YI WEN CONG SHU  
DIAN GU  
YI BAI  
GE

# 典故一百个



插图

东斌  
王鹰  
杨平

选译

凌云  
共青

未来出版社



HUI HUA BEN  
ZHU YIN YI WEN  
CONG SHU  
DIAN GU  
YI BAI  
GE

● 绘画本注音译文丛书

# 典故一百个

选译 共青 凌云  
绘画 东斌 歧生  
王鹰 杨平

未来出版社

(陕)新登字 005 号

绘画本注音译文丛书

典故一百个

---

未来出版社出版发行  
(西安北大街 131 号)

陕西省新华书店经销  
西安新华印刷厂印刷

开本 787×1092 毫米 1/20 印张 5  $\frac{1}{5}$  插页 4

1997 年 8 月第 1 版

1997 年 8 月第 1 次印刷

印数 1—8,000

---

ISBN 7—5417—1390—2/I·306

定价:12.00 元



shǔ quān fèi rì  
蜀犬吠日

shǔ zhōng shān gāo wù zhòng jiàn  
蜀中山高雾重，见  
rì shí shǎo měi zhì rì chū zé qún  
日时少；每至日出，则群  
quǎn yí ér fèi zhī yě  
犬疑而吠之也。

hán yǔ yǔ wéi zhōng lì lùn shī dào shū  
韩愈《与韦中立论师道书》

1. 四川盆地四面群山环抱，东面有巫山，西面有邛崃(qióng lái)山和峨嵋山，南面有云贵高原，北面有大巴山。冬季寒流不入，夏季热量不容易散发，雨量充沛。特殊的地理环境造成了日照少、云雾多的天气现象，有时雾与云相连，整日灰蒙蒙的。常住在那里的人们四季难得看见太阳，太阳偶尔出来一下，连狗都吓得乱叫。

比喻少见多怪。





dé yì wàng xíng  
得意忘形

shì jiǔ néng xiào shàn tán qín dāng  
嗜酒能嘯，善彈琴，當  
qí dé yì hū wàng xíng hái  
其得意，忽忘形骸。

jìn shū ruǎn jí zhuàn  
《晋书·阮籍传》

2. 阮籍是魏、晋交替时期的一位著名文学

家，他把对朝政的不满和自己的抑郁与愤慨都寄托在饮酒与做诗上。阮籍有6个好朋友，人们称他们为“竹林七贤”。他们志同道合，兴趣相投，常常集聚在竹林中弹琴、做诗、饮酒、闲谈。他们时而高兴大笑，时而一阵痛哭，阮籍更是疯疯癫癫，哭笑无常，忘其自我。

形容人高兴得失去常态。



huī jí jì yī  
讳疾忌医

jīn rén yǒu guò bù xǐ rén guī rú huī  
今人有过，不喜人规，如讳  
jí ér jì yī níng miè qí shēn ér wú wú  
疾而忌医，宁灭其身而无悟  
yě  
也。

zhōudūn yī zhōu zǐ tōng shū  
周敦颐《周子通书》

3. 扁鹊是战国时的名医，有一天扁鹊去见齐桓侯，说：“您有病了，这病在皮肤里，赶快治

吧。”齐桓侯说：“我没有病。”过了十天，齐桓侯的病发展到了血脉里，还不接受治疗。又过了十天，病已恶化到肠胃，齐桓侯仍然置之不理。十天后，扁鹊一见齐桓侯连话也没说，转身就走，齐桓侯觉得奇怪，派人追问。扁鹊回答说：“病在皮肤、血脉、肠胃都有治好的希望，但病入骨髓就没有办法了。现在病已侵入到骨髓里，我已无能为力了。”不久，齐桓侯就病死了。

比喻掩饰缺点、错误，不愿改正。



qī lù wàng yáng  
歧路亡羊

lín rén yuē duō qī lù jì fǎn wèn  
邻人曰：“多歧路”。即反，问：  
huò yáng hū yuē wàng zhī yī yuē  
“获羊乎？”曰：“亡之矣。”曰：  
xī wáng zhī yuē qī lù zhī zhōng  
“奚亡之？”曰：“歧路之中  
yǒu qí yān wú bù zhī suǒ zhī suǒ yǐ  
有奇焉，吾不知所之，所以  
fǎn yé  
反也。”

liè zǐ shuō fú  
《列子·说符》

4. 卫国著名学者杨子的邻居家里，有一天走失了一只羊，家人全部出动分头去找羊，天黑时，大家空手而归。第二天，杨子关心地询问邻居：“这么多人都去找了，为什么还没有找到呢？”邻居回答说：“路太多了，没有办法寻找。大路两边有许多岔路，每条岔路又有许多小岔路，谁知羊朝哪条路跑了。”杨子听了这些话深受启发，他心想：“做人和学习如果迷失了方向，走向岔路，就像那只羊一样再也回不来了。”

比喻迷失方向就会误入歧途。





jīn shí wéi kāi  
金石为开

xióng qú zǐ jiàn qí chéng xīn ér jīn  
熊渠子见其诚心，而金  
shí wéi zhī kāi kuàng yú rén hū  
石为之开，况于人乎？

hàn shī wài zhuàn  
《韩诗外传》

5. 很久以前，有个叫熊渠子的射箭能手，一天夜晚，他一个人在山路上行走，忽见前面像有一只老虎伏在路旁，他急忙搭箭拉弓，对准

老虎“嗖”的射了一箭，心想老虎必死无疑，可那只老虎动也没动。他心中很疑惑。慢慢走过去，一看才明白原来是块大石头，并非老虎，再仔细一看，刚才射的那只箭已全部射进了石头里，几乎都看不见了。这一箭，不仅是因为力气大，而更重要的是由于集中精力，以必胜的信心去制服对方才出现了的奇迹。

形容对人真诚而产生的感动力。





qí lú mì lú  
骑 驴 觅 驴

bù jiě jí xīn jí fé zhēn shì qí lú  
不 解 即 心 即 佛， 真 是 骑 驴  
mì lú  
觅 驴。

jǐng dé zhuàn dēng lù  
《 景 得 传 灯 录 》

6. 古代有个笑话，说的是有个叫王三的人，有一天，王三从家里挑选了6头毛驴去集市上卖。他骑着毛驴走到半道时，忽然发现跟

在他后边走的只有5头毛驴，于是，他一头一头地数，数来数去确实只有5头毛驴。这时，他心里疑惑：“明明挑了6头毛驴，现在怎么只有5头呢？”又一想可能是一头驴走丢了。到集市后，王三从驴背上跳了下来，又重新数了数，奇怪！怎么这会儿又是6头驴了呢？正在不解的时候，他恍然大悟“噢，原来刚才我把自己骑的一头毛驴给忘记啦！”

比喻东西在自己手里，却到处去找。



sī kōng jiàn guàn  
司空见惯

sī kōng jiàn guàn hún xiàn shì duàn  
司空见惯浑闲事，  
断  
jìn jiāng nán cí shǐ chāng  
尽江南刺史肠。

mèng qī běn shì shī qíng gǎn  
孟棻《本事诗·情感》

7. 唐朝著名文学家刘禹锡当苏州刺史时，  
结交了一位叫李绅的好朋友，李绅官职司空（古

代掌管工程的长官）。有一天，李绅请刘禹锡喝酒，酒席上有歌女劝酒助兴。刘禹锡喝得高兴，即兴做诗一首，赠给李绅。诗的后两句大意是：“你这位‘司空’看惯了花天酒地的宴席，觉得平常，可我这清廉的‘苏州刺史’却难得见到这种场面！”

比喻看惯了就不觉得奇怪。



huáng liáng yī mèng

## 黄粱一梦

kuài zhì gōng míng gāo yú fù guī

脍炙功名，青腴富贵，

jǔ shì huáng liáng mèng zhèng hān

举世黄粱梦正酣。

zhào yǐ fū

赵以夫

qīn yuán chūn cǐ fāng shí fù

《沁园春·次方时父》

8. 唐朝有个姓卢的穷书生，有一次在邯郸

旅店中遇见一位道士吕翁，卢生自叹贫困而不得志。于是，道人借给他一个枕头，要他枕着睡觉，便可获得所要的一切。这时店主人正在煮小米饭。卢生做了一个梦，梦中娶了妻子，得了儿子，当了大官，享尽了一生荣华富贵。可一觉醒来，店主人做的小米饭还没有熟。

比喻希望破灭，犹如一梦。





shǎo jiàn duō guài

## 少见多怪

móu zǐ yuē yàn yún shǎo suǒ jiàn

牟子曰：“谚云：少所见，

duō suǒ guài dū luò tuō yán mǎ zhǒng

多所怪。睹骆驼言马肿

bèi

背。”

móu róng móu zǐ

牟融《牟子》

9. 从前有一个人，根本不知有骆驼这种动

物，也没有看见过骆驼。有一天，他看见一头牲口背上长着两个好大的肉疙瘩，感到非常奇怪，便大声喊到：“大家快来看哪，谁家的马背肿得这么高，真可怜啊！”旁人告诉他说：“这动物叫骆驼，背上的两个大肉包叫驼峰。骆驼本身没有什么可奇怪的，只是你没有见过才大惊小怪，所以说你这个人少见多怪喽。”

比喻见识少的人遇事便以为奇怪。



gōng kuī yī kuī

## 功亏一篑

wéi shān jiǔ rèn gōng kuī yī kuī

为山九仞，功亏一篑。

shàng shū lǚ áo

《尚书·旅獒》

10. 从前，有个人想筑成一座九仞高的山（仞为古代一种量度）。他每天搬石运土，一筐

筐地往上堆积。九仞高的山即将筑成，只要再加一筐土，就大功告成，可这位筑山的人因为累而躺倒不干了。这座九仞高的山也就因为这最后一筐土而未能完成。

比喻一件事只差最后一点未能完成。



ǒu xīn lì xuè

## 呕心沥血

kū gān yī wéi zhǐ lì xuè yǐ shū  
 剜肝以为纸，沥血以书

cí  
 辞。

hán yù guī péng chéng  
 韩愈《归彭城》

11. 唐朝著名诗人李贺，小时候非常聪明，七岁就能写诗作文。年轻时就有了名，终身苦思创作，去世的时候，才二十七岁。为了丰富自

己的知识，李贺每天骑着一匹弱马，带着一名书童，在郊外一边散步闲走，一边对景吟咏。书童替他背着一个锦囊，他吟得了比较满意的诗句，就立即写下，投入锦囊。傍晚回家，就掏出锦囊中的诗句，整理连缀成篇，每天都睡得很晚。他母亲见他这样用功，疼爱地叹道：“这孩子要呕出心来才罢休吗！”

形容穷思苦索，费尽心血。





mó léng liǎng kě  
模 棱 两 可

chū shì bù yù jué duàn míng • bái  
处 事 不 欲 绝 断 明 白，  
ruò yǒu cuò wù bì yī jiù qiǎn dàn mó  
若 有 错 误，必 贻 咨 谴，但 模  
léng yǐ chí liǎng duān kě yī  
棱 以 持 两 端 可 矣。

jiù táng shū sū wéi dào zhuàn  
《旧 唐 书 · 苏 味 道 传 》

12. 唐朝初期有个叫苏味道的人，自幼

聪明伶俐，写得一手好文章。可是，苏味道在办事处理问题上却缺乏果断能力，而且总怕得罪人。他常常说：“在处理事情时，不要明明白白地说出自己的意见，否则，出了错就后悔莫及，能‘模棱持两端’为好。”当时，人们对他的这种做法很反感，就给他起了一个“苏模棱”的绰号。他后来还是出了差错，被贬官到四川。

比喻既不肯定，也不否定。



bān mén nòng fǔ  
班 门 弄 斧

cāo fǔ yú bān yīng zhī mén qí  
操 斧 于 班 、 郢 之 门 ， 其  
qiǎng yán ěr  
强 颜 耳。

liǔ zōng yuán  
柳 宗 元

wàng shī bó zhōng chàng hè shī xù  
《 王 氏 伯 仲 唱 和 诗 序 》  
13. 明朝学者梅之涣，有一次他见许多自命

不凡而冒充风雅才子的游人，在唐代大诗人李白墓碑上乱题诗留名，于是他就在旁边写了这首“采石江边一堆土，李白之名高千古，来来往往一首诗，鲁班（我国春秋时代有名的建筑巧匠）门前弄大斧。”的诗来讽刺这些乱题诗留名的人们。

在鲁班门前摆弄斧子，比喻在行家面前显示本领。



dào tīng tú shuō

## 道听途说

zī yuē dào tīng ér tú shuō dé  
 子曰：“道听而涂说，德  
 zhī qì yě  
 之弃也。”

lúnyǔ yáng huò  
 《论语·阳货》

14. 齐国有个叫毛空的人，有一天，他对同乡的艾子说：“有一只鸭子，一次生了一百个蛋。”艾子不信，毛空急忙说：“是两只鸭子生的。”艾子摇头说：“不可能。”毛空又改口说：“大概是三只鸭子。”“是十只。”毛空最后补充

说。艾子还是不信。毛空接着又对艾子说：“上个月天上掉下来一块30丈长、10丈宽的肉。”艾子不信，毛空又说：“是20丈长。”“是10丈长。”最后，艾子追问毛空道：“你说的鸭子是谁家的，肉又掉到哪里了？”毛空吱唔着说：“这些事我是在路上听人说的。”事后，艾子教育他的学生们说：“你们可不能像毛空那样道听途说。”

比喻没有事实根据的传闻。